

# Pillow Newsletter



<http://pillowelementary.weebly.com>

February 13, 2014

Mrs. Noelia Reynolds (3rd grade) has been invited to attend the National Association of Bilingual Education Convention (N.A.B.E.). It takes place February 13-15 in San Diego, California. Mrs. Reynolds will be a consultant for Dual Language, and was specifically chosen for this role by the founders, Gomez and Gomez. She was also invited as a consultant for the program in El Paso, Texas. We are so proud of her and her accomplishments. Congratulations, Mrs. Reynolds!

## Upcoming Events:

- **Happy Valentine's Day** to all of our Pillow families and students tomorrow. We hope you have a great day!
- **Parent Night Out** is has **MOVED to February 21<sup>st</sup>, 6-9pm**
- **Marathon Kids:** running logs are due by February 14<sup>th</sup> for registered students. The Final Mile Ceremony is Saturday, February 22<sup>nd</sup> at 9am at the Tony Burger Center, 3200 Jones Road
- **The first Bad Weather Makeup Day is Monday, February 17<sup>th</sup>.** *There will be school.* The second day is June 6<sup>th</sup>, extending our school year by one day.
- **Jump Rope for Heart begins soon!** Donations are accepted from February 21<sup>st</sup> – March 6<sup>th</sup>. The event will take place during PE, February 24<sup>th</sup>-26<sup>th</sup>. The Jump Rope Queen/King Final Assembly is March 4<sup>th</sup> at 7:45am.
- **Kindergarten Circus is March 6<sup>th</sup>, 6-7pm.**
- **Spring Break is March 10<sup>th</sup> – 14<sup>th</sup>.**
- **Fifth Grade Outdoor School Trip is March 19<sup>th</sup> – 21<sup>st</sup>.**
- **Spring Carnival is March 29<sup>th</sup>, 2-4pm.**
- **Registration for Running Club** will begin for the spring semester in March 2014.

## Other Items & Events:

- **Box Tops for Education:** Bring in your box tops! The classroom that submits the most box tops for the February collection contest will win a popsicle party. This year, we have collected \$259.60 of the \$1,200 school goal for this year. Keep clipping!
- **Have you seen our outdoor message boards?** One board is at the East end of the school by the sidewalk and the other is by the portables, near the main sidewalk. Thank you to Lowe's for choosing Pillow as winners of their grant. We hope that the boards will help parents and guardians feel more connected to Pillow activities when they aren't able to come in the main building on a regular basis. *Thank you to the 2012-2013 Pillow PTA for applying for this grant and gaining such a great resource for our campus.*
- **Nurse's Notes:** Dell Children's Medical Center, in collaboration with the Texas Center for the Prevention and Treatment of Childhood Obesity, is now enrolling participants for a 10 week program titled "Healthy Living Happy Living." This program will provide nutrition education, physical activity education as well as education and support in behavior change and social emotional support. Interested participants please contact the school nurse at 512-414-4311.
- **AISD Parent Survey:** Within the next week, you will receive a survey about Pillow. This will be an opportunity for parents to offer feedback on the 2013-2014 school year. Please return the completed surveys to Pillow or mail them to the AISD Department of Research and Evaluation, 1111 W. 6th St. #D350, Austin, TX 78703. As an alternative, the survey is also available on the district's website: [www.austinisd.org](http://www.austinisd.org). If you prefer completing the survey online, please go to AISD's main web page ([www.austinisd.org](http://www.austinisd.org)) and look in the "Quicklinks" drop-down menu for Parent Survey or go to the Parents/Guardians web page link ([www.austinisd.org/parents](http://www.austinisd.org/parents)). *Your opinions are important and will be taken into consideration as we strive to serve our students better.*
- **AISD's Department of Advanced Academics is presenting their second parent lecture series in 2014, Fostering Self-Management through Communication,** Monday, February 17, 2014, 6-7:00pm, Sanchez Elementary School Library, 73 San Marcos St.
- **Feria Para Aprender** (The Learning Fair) is the largest Spanish-language education fair in Central Texas. Since launching in 2007, Feria Para Aprender has served over 200,000 parents and students nationwide. Every year, this flagship experience continues to reach thousands of families who are drawn by the unique Spanish-language format and the opportunity to connect with hundreds of programs and resources that support their child's academic success from cradle to career. It is on Saturday, **February 22nd** at ACC/Highland Mall, 6001 Airport Blvd., from 10am-3pm.

# Boletín de la Escuela Primaria Pillow



<http://pillowelementary.weebly.com>

13 de febrero de 2014

La Sra. Noelia Reynolds (3° grado) fue invitada a asistir a la Convención de la Asociación Nacional de Educación Bilingüe (N.A.B.E.). Se llevará a cabo del 13 al 15 de febrero en San Diego, California. La Sra. Reynolds será asesora de Lenguaje Dual y fue elegida por los fundadores, Gómez y Gómez, específicamente para desempeñar este papel. También fue invitada como asesora del programa en El Paso, Texas. Estamos muy orgullosos de ella y de sus logros. ¡Felicitaciones, Sra. Reynolds!

## Próximos eventos:

- **Feliz día de San Valentín** a todas las familias y estudiantes de la primaria Pillow. ¡Que pasen un buen día!
- **La noche para los padres se CAMBIÓ para el 21 de febrero de 6:00 p.m. a 9:00 p.m.**
- **Marathon Kids:** el registro de carreras de los estudiantes debe entregarse para el 14 de febrero. La Ceremonia de la Última Milla es el sábado, 22 de febrero a las 9:00 a.m. en el Centro Tony Burger, 3200 Jones Road
- **El primer día de recuperación por el mal tiempo es el lunes, 17 de febrero.** *Ese día habrá clases.* El segundo día es el 6 de junio, lo cual extenderá el año escolar por un día.
- **¡Salta la cuerda para el corazón empezará pronto!** Se aceptarán donaciones entre el 21 de febrero y el 6 de marzo. El evento se llevará a cabo durante la clase de educación física del 24 al 26 de febrero. La asamblea final del rey o reina de Salta la Cuerda es el 4 de marzo, a las 7:45 a.m.
- **El Circo de kínder es el 6 de marzo de 6:00 p.m. a 7:00 p.m.**
- **Las vacaciones de primavera son del 10 al 14 de marzo.**
- **El viaje escolar al aire libre de quinto grado es del 19 al 21 de marzo.**
- **El Carnaval de Primavera es el 29 de marzo de 2:00 p.m. a 4:00 p.m.**
- **La inscripción para el Club de Corredores** del semestre de primavera empezará en marzo de 2014.

## Más noticias y eventos:

- **Box Tops para la educación:** ¡Traigan sus Box Tops! El salón que entregue más Box Tops durante el concurso de febrero ganará una fiesta de paletas de hielo. Este año, hemos juntado \$259.60 de la meta escolar de \$1,200 para este año. ¡Sigamos recortando!
- **¿Ya vieron los tableros de anuncios afuera?** Un tablero está en el lado este de la escuela por la banquetta y el otro está por los salones portátiles cerca de la banquetta principal. Agradecemos a Lowe's por escoger a la primaria Pillow como ganadora de su subvención financiera. Esperamos que los tableros de anuncios ayuden a que padres de familia y custodios se sientan más relacionados con las actividades de la primaria Pillow cuando no puedan acudir al edificio principal con regularidad. *Agradecemos a la PTA de 2012-2013 de Pillow por solicitar esta subvención financiera y obtener un gran recurso para nuestra escuela.*
- **Avisos de la enfermera:** El Centro Médico Dell Children's, en colaboración con el Centro de Texas para Prevención y Tratamiento de la Obesidad infantil, está inscribiendo a participantes para un programa de 10 semanas llamado "Vivir Sano, Vivir Feliz". Este programa brindará educación sobre la nutrición y actividad física, al igual que educación y apoyo socioemocional y en cambios de comportamiento. Las personas interesadas pueden comunicarse con la enfermera al (512) 414-4311.
- **Encuesta para padres de familia del AISD:** Dentro de la próxima semana, recibirán una encuesta sobre la primaria Pillow que les dará la oportunidad a los padres de familia de compartir su opinión del año escolar 2013-2014. Favor de devolver el formulario contestado a la primaria Pillow o enviarlo por correo a: AISD Department of Research and Evaluation, 1111 W. 6th St. #D350, Austin, TX 78703. Como alternativa, la encuesta también estará disponible en el sitio de Internet del distrito: [www.austinisd.org](http://www.austinisd.org). Si prefiere contestar la encuesta en línea, favor de visitar el sitio en Internet del AISD ([www.austinisd.org](http://www.austinisd.org)) y busque en el menú desplegable "Quicklinks" el título "Parent Survey" o vaya a la página de Internet de Padres y custodios en ([www.austinisd.org/parents](http://www.austinisd.org/parents)). *Su opinión es importante y se tomará en cuenta a medida que nos esforzamos por brindar los mejores servicios a nuestros estudiantes.*
- **El Departamento de Estudios Académicos Avanzados presentará su segunda serie de lecciones para padres en 2014, Fomento el autocontrol por medio de la comunicación,** el lunes, 17 de febrero de 2014 de 6:00 a 7:00 p.m., en la biblioteca de la Escuela Primaria Sánchez, en 73 San Marcos St.
- **La Feria para Aprender** es la feria en español más grande en el centro de Texas. Desde su inicio en 2007, la Feria para Aprender ha beneficiado a más de 200,000 padres y estudiantes de todo el país. Cada año, esta importante experiencia sigue llegando a miles de familias que son atraídas por su formato único en español y por la oportunidad de conectarse con cientos de programas y recursos que apoyan el éxito académico de los niños desde la infancia hasta su carrera profesional. La feria se llevará a cabo el sábado, **22 de febrero** en ACC/Highland Mall, 6001 Airport Blvd. desde las 10:00 a.m. a 3:00 p.m.